

ENERPOWER

Nur positive Energie | Only positive energy

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN PRODUCT SPECIFICATIONS

Produkt	Externer Akku (Powerbank) Li-Ion 61Wh
Product	External rechargeable Li-ion battery (Power Bank) 61Wh
Modell	EP-PB61W
Model	



Vertrieben von | Distributed by
ENERdan GmbH | Max-Planck-Straße 7, D-12489 Berlin, Germany | www.enerpower.de
Tel: +49 (0) 30 5770 344 35 | Fax: +49 (0) 30 5770 344 39 | sales@enerdan.de

ENERPOWER

Nur positive Energie | Only positive energy

Inhaltsverzeichnis | Table of Contents

Allgemeine Informationen	3
General Information.....	3
Highlights.....	4
Allgemeine technische Daten General Technical Details.....	5
Anschlüsse Connections	5
Bedienungsanleitung.....	6
Aufladen eines 5V-Geräts	6
Aufladen der Powerbank	6
Verwendung der LED-Lampe.....	6
Wartung und Lagerung.....	6
Operating Instructions	7
Charging a 5V Device.....	7
Charging the Power Bank.....	7
Using the LED-Light.....	7
Maintenance and Storage.....	7
Sicherheitshinweise	8
Safety Instructions.....	8
Sicherheit & Normen Safety & Standards	9
Dieses Produkt entspricht folgenden EG-Richtlinien	9
Angewandte DIN-Normen.....	9
This Product complies with the following EEC-Directives.....	9
Applied DIN-Standards.....	9
Hersteller & Vertreiber Manufacturer & Distributor	9

Vertrieben von | Distributed by

ENERdan GmbH | Max-Planck-Straße 7, D-12489 Berlin, Germany | www.enerpower.de

Tel: +49 (0) 30 5770 344 35 | Fax: +49 (0) 30 5770 344 39 | sales@enerdan.de

ENERPOWER

Nur positive Energie | Only positive energy

Allgemeine Informationen

Diese Powerbank kann mobile Geräte 5V (z.B. Smartphones, Tablets etc.) schnell aufladen.

Diese Powerbank hat nominale Kapazität von 20,1Ah / 3,6V (72,36 Wh) und effektive entnehmbare Kapazität von 12,45Ah. Gefertigt mit 6 Panasonic Akkuzellen.

Die EP-PB61W hat 2 USB Ausgänge (2.1A and QC3.0), einen Micro-USB-Eingang und einen USB-C-Eingang. Das Gerät ist auch mit einer starken LED-Lampe bestückt.

General Information

This power bank is designed to charge 5V mobile devices such as smartphones, tablets etc. It has a nominal capacity of 20.1Ah / 3.6V (72.36 Wh) and an effective capacity of approx. 12.45Ah. Assembled with 6 Panasonic NCR18650B battery cells.

The EP-PB61W has 2 fast USB outputs (2.1A and a fast-charge QC3.0), a micro USB input and a USB-C input. The device is also equipped with a built-in powerful LED lamp.



Vertrieben von | Distributed by

ENERdan GmbH | Max-Planck-Straße 7, D-12489 Berlin, Germany | www.enerpower.de

Tel: +49 (0) 30 5770 344 35 | Fax: +49 (0) 30 5770 344 39 | sales@enerdan.de

ENERPOWER

Nur positive Energie | Only positive energy

Highlights

- Hochwertige Fertigung - Made in Germany
- 6 x Panasonic 18650 Akkuzellen (NCR18650BF)
- Schutz gegen Überladung, Tiefentladung, Überentladung (Temperaturüberwachung)
- Unterstützt QC3.0 / QC2.0
- Schnellladen über USB Typ-C
- 12,5Ah reale entnehmbare Kapazität (7 x iPhone 8 / 4 x Samsung Galaxy S8 Plus / 2 x iPad Mini 2 etc.)
- Wiederaufladbar - Nach 300 komplette Ladezyklen immer noch 80% der ursprünglichen Kapazität
- Kein Memoryeffekt - Laden Sie den Akku wann immer Sie wollen
- Umweltfreundlich gemäß EU-Richtlinie 2002/95/EG (RoHS)
- High quality assembly - Made in Germany
- 6 x Panasonic 18650 battery cells (NCR18650BF)
- Protection against overcharge, deep-discharge, over-discharge (temperature control)
- Supports QC3.0 / QC2.0 Quick charge with USB Type-C
- 12.5Ah effective capacity (7 x iPhone 8 / 4 x Samsung Galaxy S8 Plus / 2 x iPad Mini 2 etc.)
- Rechargeable - Maintains approx. 80% of the original capacity even after 300 charging cycles.
- No Memory effect - charge your power bank when you want to
- Environment friendly in accordance with EU-Guidelines 2002/95/EG (RoHS)

Vertrieben von | Distributed by

ENERdan GmbH | Max-Planck-Straße 7, D-12489 Berlin, Germany | www.enerpower.de

Tel: +49 (0) 30 5770 344 35 | Fax: +49 (0) 30 5770 344 39 | sales@enerdan.de

ENERPOWER

Nur positive Energie | Only positive energy

Allgemeine technische Daten | General Technical Details

DE	EN	
Li-Ion Akkuzelle	Li-ion Battery Cell	Panasonic (Sanyo) NCR18650BF x 6
Gesamtkapazität	Nominal Capacity	20.1Ah
Entnehmbare reale Kapazität	Effective Capacity	12.45Ah
Energie	Energy	72.36Wh
Effizienz	Efficiency	80%
Konfiguration	Configuration	1S6P
Dimensionen (L x B x H)	Dimensions (L x W x H)	~ 127 x 70 x 20 mm
Gewicht	Weight	ca. 400 g.

Anschlüsse | Connections

Eingang 1	Input 1	Micro-USB
Eingang 2	Input 2	QC3.0 / USB-C
Ausgang 1	Output 1	USB-A 2.1A
Ausgang 2	Output 2	USB-A QC3.0

Vertrieben von | Distributed by

ENERdan GmbH | Max-Planck-Straße 7, D-12489 Berlin, Germany | www.enerpower.de

Tel: +49 (0) 30 5770 344 35 | Fax: +49 (0) 30 5770 344 39 | sales@enerdan.de

ENERPOWER

Nur positive Energie | Only positive energy

Bedienungsanleitung

Aufladen eines 5V-Geräts

Das Aufladen Ihres Geräts erfolgt über die zwei USB-Outputs (Ausgänge) 2.1A und QC3.0. Über diese zwei USB-Buchsen (USB-A) können Sie 2 Geräte gleichzeitig aufladen.

- Verbinden Sie das USB-Kabel mit Ihrem Gerät und mit der Powerbank.
- Bitte achten Sie darauf, dass das Aufladen über den Output (Ausgang) QC3.0 schneller ist, und dass bestimmte Geräte wie der iPad 2 bspw., die höhere Ströme benötigen, die gleichzeitige Nutzung von dem übrigen Ausgang beeinträchtigen können.
- Während Ihr Gerät aufgeladen wird, leuchtet die blaue LED-Anzeige um die Taste. Die LED-Anzeige zeigt näherungsweise die übrige Kapazität der Powerbank an, indem 1-4 Balken beleuchtet werden. Wenn die LED-Anzeige nicht leuchtet, ist die Powerbank leer, und soll neu aufgeladen werden.

Aufladen der Powerbank

Die Powerbank kann über zwei verschiedene Inputs (Eingänge) aufgeladen werden: Micro-USB und QC3.0 USB Typ C (USB-C).

- Verbinden Sie die Powerbank mit einem gewöhnlichen 5V-Netzteil (wie z.B. dem Ladegerät Ihres Handys) mit einem Kabel und einem entsprechenden Stecker (USB-C oder Micro-USB).
- Während die Powerbank aufgeladen wird, blinkt die blaue LED-Anzeige um die Taste, und zeigt den Ladeablauf an. Wenn alle vier Balken leuchten, ist die Powerbank komplett aufgeladen, und soll vom Netzteil bzw. von der Stromversorgung abgezogen werden.

Verwendung der LED-Lampe

- Um die LED-Lampe einzuschalten, drücken Sie die Taste drei Sekunden.
- Um die LED-Lampe auszuschalten, drücken Sie die Taste wieder drei Sekunden.

Wartung und Lagerung

- Das Gerät bitte nicht im voll entladenen Zustand lagern. Die Akkus sollten beim Lagern mit einer Kapazität von mindestens 40% (ca. zwei Balken) gelagert. Wenn Sie die Powerbank nicht verwenden, laden Sie ihn bitte alle 3 Monate mindestens einmal auf.
- Halten Sie das Gerät trocken. Setzen Sie das Gerät niemals Feuchtigkeit und aggressiven Stoffen (Säure bspw.) aus.
- Bitte das Gerät nicht mit Chemikalien, Seife oder Reinigungsmitteln säubern.

Vertrieben von | Distributed by

ENERdan GmbH | Max-Planck-Straße 7, D-12489 Berlin, Germany | www.enerpower.de

Tel: +49 (0) 30 5770 344 35 | Fax: +49 (0) 30 5770 344 39 | sales@enerdan.de

ENERPOWER

Nur positive Energie | Only positive energy

Operating Instructions

Charging a 5V Device

Charging of your device is done using the two USB outputs – 2.1A and QC3.0. Note that you can use these two USB outputs (USB-A) to charge two devices simultaneously.

- Connect the USB cable to your device and the power bank.
- Note that charging using the QC3.0 output is faster, and that the charging of certain devices, such as the iPad e.g., which require higher current, could influence the performance of the other output, while charging two devices simultaneously.
- While your device is being charged, the blue LED-light around the button is illuminated. This LED-light indicates approximatively the remain capacity of the power bank, by lighting 1-4 bars. When the LED-light is off it means that the power bank is complete discharged and must be recharged again.

Charging the Power Bank

The power bank can be charged using one of two different inputs: Micro-USB and USB type C (USB-C).

- Connect the power bank to a standard 5V power supplier (such as e.g. your mobile phone charger), using a cable with a suitable plug ((USB-C or Micro-USB).
- While the power bank is being charged, the blue LED-light around the button is illuminated, and gives an indication about the charging process. When all bars are illuminated, the power bank is fully charged and should be disconnected from the power supplier.

Using the LED-Light

- To turn the LED-light on, press the button 3 seconds.
- To turn the LED-light off, press the button again 3 seconds.

Maintenance and Storage

- Do not store the device when it's completely discharged. While stored, the battery must be at least 40% (2 bars on the LED-indicator) charged. If you are not using the power bank, make sure to charge it at least once every 3 months.
- Keep the device dry and away from humidity or aggressive chemicals.
- Do not clean the device with chemicals, soap or other cleansing materials.

Vertrieben von | Distributed by

ENERdan GmbH | Max-Planck-Straße 7, D-12489 Berlin, Germany | www.enerpower.de

Tel: +49 (0) 30 5770 344 35 | Fax: +49 (0) 30 5770 344 39 | sales@enerdan.de

ENERPOWER

Nur positive Energie | Only positive energy

Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt benutzen.
- Gerät nicht öffnen.
- Gerät nicht modifizieren.
- Die Powerbank darf nur in geschlossenen, trockenen Räumen betrieben werden.
- Die Powerbank auf keinen Fall unter widrigen Umgebungsbedingungen (z.B. brennbare Gase, Lösungsmittel, Dämpfe, Nässe, Luftfeuchtigkeit über 60% rel., Umgebungstemperaturen unter 0°C und über 40°C) betreiben.
- Um Brandgefahr sowie die Gefahr eines elektrischen Schlages auszuschließen, ist das Gerät vor Feuchtigkeit und Regen zu schützen.
- Bei Beschädigung des Gehäuses, des Netzsteckers, der Anschlussleitung oder der Controllereinheit darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
- Powerbank nicht unbeaufsichtigt aufladen.
- Das Gerät von Kindern fernhalten. Die Nichtbeachtung der Sicherheits- und Warnhinweise kann zu Schäden am Gerät, zu Schäden an der Controllereinheit und zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!

Safety Instructions

- Please read the manual carefully before using this product.
- Do not open the device.
- Do not make changes or modify the device.
- The Power Bank should only be used in dry rooms.
- Operate the Power Bank under any circumstances under adverse environmental conditions (e.g. flammable gases, solvents, vapours, moisture, humidity over 60% rel., Ambient temperatures below 0°C and above 40°C).
- To prevent fire and the risk of electrical shock, the device must be protected from moisture and rain.
- If the casing, the power plug, the cord or the controller unit, the unit must not be put into operation.
- Power Bank unsupervised charge.
- The appliance away from children. Failure to follow the safety instructions and warnings can result in damage to the equipment, damage to the controller unit and serious injuries.

Vertrieben von | Distributed by

ENERdan GmbH | Max-Planck-Straße 7, D-12489 Berlin, Germany | www.enerpower.de
Tel: +49 (0) 30 5770 344 35 | Fax: +49 (0) 30 5770 344 39 | sales@enerdan.de

ENERPOWER

Nur positive Energie | Only positive energy

Sicherheit & Normen | Safety & Standards

Dieses Produkt entspricht folgenden EG-Richtlinien

- Richtlinie für die allgemeine Produktsicherheit 2001/95/EG
- Richtlinie für die elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG
- Niederspannungs-Richtlinie 2006/95/EG

Angewandte DIN-Normen

- EN 60335-1:2002 + A11+ A1 + A12 + A13 + A14:2010 (Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen)
- EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 (Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke, Teil 2-29: Besondere Anforderungen für Batterieladegeräte)
- EN 55014-2:1997+ A1:2001+A2:2008 (Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte, Teil 2: Störfestigkeit)

This Product complies with the following EEC-Directives

- Directive 2001/95/EC on General Product Safety
- Directive 2001/95/EC on Electromagnetic Compatibility
- Directive 2006/95/EC on Electrical Equipment Designed for Use Within Certain Voltage Limits.

Applied DIN-Standards

- EN 60335-1:2002 + A11+ A1 + A12 + A13 + A14:2010 (Safety of electrical devices for domestic use and similar purposes - Part 1: General Requirements)
- EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 Safety of electrical devices for domestic use and similar purposes, Part 2-29: Special Requirements for Battery Chargers)
- EN 55014-2:1997+ A1:2001+A2:2008 (Electromagnetic Compatibility - Requirements for domestic appliance, power tools and similar electrical devices, Part 2: immunity to interference)

Hersteller & Vertreiber | Manufacturer & Distributor

ENERdan GmbH

Max-Planck-Straße 7

D-12489 Berlin

Deutschland | Germany

Tel: +49 (0) 30 5770 344 35

Fax: +49 (0) 30 5770 344 39

Email: sales@enerdan.de

www.enerdan.de | www.enerpower.de

Vertrieben von | Distributed by

ENERdan GmbH | Max-Planck-Straße 7, D-12489 Berlin, Germany | www.enerpower.de

Tel: +49 (0) 30 5770 344 35 | Fax: +49 (0) 30 5770 344 39 | sales@enerdan.de